

Ha osnovu člana 24. stav 1. tačka c) Ustava Tuzlanskog kantona („Službene novine Tuzlansko-podrinjskog kantona”, br. 7/97 i 3/99 i „Službene novine Tuzlanskog kantona”, br. 13/99, 10/00, 14/02, 6/04 i 10/04), na prijedlog Vlade Tuzlanskog kantona, Skupština Tuzlanskog kantona, na sjednici održanoj 9.6.2014. godine, donosi

## **Z A K O N**

### **O TURISTI KOJ DJELATNOSTI**

#### **POGLAVLJE I: OPŠTE ODREDBE**

##### **Član 1.**

##### **(Predmet zakona)**

Ovim zakonom uređuje se obavljanje turističke djelatnosti iz nadležnosti Tuzlanskog kantona.

##### **Član 2.**

##### **(Pojmovi i definicije)**

Pojmovi i definicije upotrijebljeni u ovom zakonu imaju isto značenje kao pojmovi i definicije upotrijebljeni u Zakonu o turističkoj djelatnosti („Službene novine Federacije BiH”, broj: 32/09 - u daljem tekstu: federalni zakon).

#### **POGLAVLJE II: OBAVLJANJE TURISTIČKE DJELATNOSTI**

##### **Član 3.**

##### **(Subjekti koji mogu obavljati turističku djelatnost)**

(1) Turističku djelatnost mogu obavljati pravna i fizička lica koja su registrovana za obavljanje turističke djelatnosti i koja ispunjavaju uslove u skladu sa zakonom i propisima donesenim na osnovu zakona.

(2) U skladu sa ovim zakonom i propisima donesenim na osnovu ovog zakona, određene turističke usluge mogu pružati ustanove kulture, udruženja, škole i druge odgojno-obrazovne institucije.

##### **Član 4.**

##### **(Poslovanje)**

Prilikom obavljanja turističke djelatnosti, subjekti iz člana 3. ovog zakona, dužni su poslovati u skladu sa principima i praksom održivog razvoja turizma i obezbjeđenja dugoročnog očuvanja životne sredine i kulturno-istorijskog naslijeđa Tuzlanskog kantona (u daljem tekstu: Kanton).

##### **Član 5.**

##### **(Period poslovanja)**

(1) Subjekti iz člana 3. stav (1) ovog zakona mogu poslovati tokom cijele godine i sezonski.

(2) Sezonsko obavljanje i period obavljanja djelatnosti, a koji ne može biti duži od devet mjeseci tokom jedne kalendarske godine, upisuju se u odobrenje za rad.

##### **Član 6.**

##### **(Zabrana oglašavanja i reklamiranja)**

Zabranjeno je pružaoцу usluga u turizmu da neposredno ili posredno, putem javnih glasila, internetom, promotivnim materijalom i slikom oglašava i/ili reklamira pružanje turističkih usluga, ako ne ispunjava uslove propisane federalnim zakonom, ovim zakonom i propisima donesenim na osnovu ovog zakona.

##### **Član 7.**

##### **(Knjiga žalbi)**

(1) Subjekti iz člana 3. stav (1) ovog zakona obavezni su u prostorijama gdje se pružaju usluge voditi knjigu žalbi čiji je izgled, sadržaj i način vođenja propisan federalnim propisom.

(2) Knjiga žalbi iz stava (1) ovog člana mora u svakom trenutku biti dostupna korisniku usluga i služi samo u svrhu izjavljivanja prigovora.

(3) U slučaju izjavljivanja prigovora od strane korisnika turističkih usluga subjekt iz stava (1) ovog člana je dužan, u roku pet dana od izjavljivanja prigovora, isti dostaviti nadležnoj inspekciji, a najduže, u roku od 15 dana od izjavljivanja prigovora odgovoriti podnosiocu prigovora.

(4) Ključna žalbi iz stava (1) ovog člana mora biti ovjerena od strane Ministarstva trgovine, turizma i saobraćaja Tuzlanskog kantona (u daljem tekstu: Ministarstvo).

(5) Način i postupak ovjere knjige žalbi propisuje ministar trgovine, turizma i saobraćaja Tuzlanskog kantona (u daljem tekstu: ministar).

**lan 8.  
(Ostali subjekti)**

(1) Udruženja mogu, radi ostvarivanja svojih ciljeva i zadataka propisanih statutom udruženja, organizovati putovanje (paket-aranžman i izlet) isključivo za svoje članove.

(2) Udruženja mogu organizovati putovanje iz stava (1) ovog člana samo povremeno i bez svrhe sticanja dobiti, a članstvo u udruženju se dokazuje odgovarajućom iskaznicom.

(3) Škola, odnosno druga odgojno-obrazovna ustanova može za svoje učenike, odnosno polaznike, organizovati izlete radi ostvarivanja nastavnih i odgojno-obrazovnih sadržaja i postizanja svojih ciljeva i zadataka koji se organizuju kao djelatnost škole, odnosno odgojno-obrazovne ustanove.

(4) Reklamiranje i promocija putovanja iz stavova (1) i (3) ovog člana ne može se vršiti sredstvima javnog oglašavanja, ali se može oglasiti u internim glasilima i saopštenjima koja dobivaju članovi udruženja i škola.

(5) Udruženja su dužna organizaciju putovanja iz stava (1) ovog člana, a škole i druge odgojno-obrazovne ustanove organizaciju izleta iz stava (3) ovog člana, prijaviti Kantonalnoj upravi za inspeksijske poslove, na postupanje nadležnih inspekcija, najkasnije tri dana prije početka putovanja.

(6) Putovanja koja bez svrhe sticanja dobiti organizuju udruženja izviđača i planinara za svoje članove u svojim objektima ili opremi za kampovanje i amaterski sportski klubovi radi odlaska na pripreme i natjecanja, ne primjenjuju se odredbe ovog zakona.

(7) Subjekti iz stavova (1) i (3) ovog člana dužni su, pri pružanju usluga, postupati u skladu sa članom 5. stav (1) tačke 1., 2. i 4. federalnog zakona.

**A - PUTNI KA AGENCIJA**

**lan 9.  
(Naznaka djelatnosti)**

(1) Naznaka „putni ka agencija” obavezno se koristi u firmi putni ke agencije, kao bliža naznaka djelatnosti.

(2) Izuzetno od stava (1) ovog člana, umjesto naznake „putni ka agencija” kao bliža naznaka djelatnosti može se koristiti i naznaka „turisti ka agencija”.

(3) U firmi, putni ka agencija može, uz naznaku kojom se obilježava ime putni ke agencije, koristiti i izraze uobičajene u turističkom poslovanju, kao što su: „TOJFS”, „travel” i slično.

**lan 10.  
(Opšti uslovi putovanja)**

(1) Za pružanje usluga putni ke agencije putni ka agencija je dužna da utvrdi opšte uslove putovanja.

(2) Opštim uslovima putovanja bliže se uređuju prava i obaveze putni ke agencije i prava i obaveze korisnika turisti ke usluge i oni se utvrđuju u skladu sa zakonom kojim se uređuju obligacioni odnosi i zaštita potrošača.

(3) Opšti uslovi putovanja obavezno sadrže:

a) pravo agencije na naknadu u injenih troškova ako je korisnik turisti ke usluge odustao od ugovora zbog okolnosti koje nije mogao izbjeći ili otkloniti i koje bi, da su postojale u vrijeme zaključenja ugovora, predstavljale opravdan razlog da ne zaključi ugovor, pravo korisnika turisti ke usluge na naknadu u injenih troškova kada je obezbijedio odgovarajuću zamjenu ili je zamjenu našla putni ka agencija, kao i odgovornost putni ke agencije kada izvršenje usluga povjeri trećim licima,

b) prava korisnika turisti ke usluge za slučaj otkaza putovanja,

c) uslove za izmjenu ugovorene cijene putovanja,

d) informaciju o sadržaju jamstva za osiguranje od odgovornosti za pričinjenu štetu korisniku turisti ke usluge i

e) postupak, rokove i obaveze agencije u vezi sa reklamacijom korisnika turisti ke usluge zbog otkaza putovanja, neizvršenja ili nepotpunog izvršenja usluga obuhvaćenih programom putovanja.

(4) Putni ka agencija je dužna da opšte uslove putovanja i program putovanja definisan federalnim zakonom uruči korisniku turisti ke usluge neposredno ili elektronskim putem prije zaključenja ugovora o aranžmanu, a najkasnije, istovremeno sa izdavanjem potvrde o putovanju.

(5) Korisnik turisti ke usluge svojim potpisom ili elektronskim putem potvrđuje prijem opštih uslova putovanja i programa putovanja.

**lan 11.  
(Naknada štete)**

(1) U slučaju otkaza turističkog paketa-aranžmana ili izleta od strane organizatora turističkog putovanja, isti je dužan da korisniku turisti ke usluge vrati uplaćena sredstva za otkazano putovanje u skladu sa zakonom i opštim uslovima putovanja.

(2) U slučaju neizvršenja, djelimičnog ili nepotpunog izvršenja usluga obuhvaćenih programom putovanja, organizator turističkog putovanja dužan je da korisniku turisti ke usluge vrati razliku između

## **”Službene novine TK”, broj:08/14**

ugovorene cijene putovanja i cijene putovanja snižene srazmjerno neizvršenju, djelimi nom ili nepotpunom izvršenju usluga.

(3) Organizator turisti kog putovanja dužan je da vrati sredstva iz stavova (1) i (2) ovog lana, u roku koji je odre en opštim uslovima putovanja, odnosno programom putovanja, koji ne može biti duži od 15 dana od dana otkaza putovanja, odnosno od dana podnošenja osnovanog prigovora korisnika turisti ke usluge.

(4) Organizator turisti kog putovanja nije odgovoran korisniku turisti ke usluge za nastalu štetu iz stavova (1) i (2) ovog lana ako:

- a) se utvr eni propusti u neispunjavanju ugovornih usluga pripisuju u krivicu korisnika turisti ke usluge,
- b) su propusti nastali djelovanjem više sile ili nekim drugim doga ajem koje organizator turisti kog putovanja nije mogao da predvidi ili otkloni i pored dužne pažnje, u koje slu ajeve se ne ubraja prebukiranje.

### **lan 12. (Licenca)**

(1) Putni ka agencija može obavljati usluge utvr ene zakonom, pod uslovom da nakon pribavljanja rješenja opštinskog/gradskog organa uprave nadležnog za poslove turizma (u daljem tekstu: nadležni organ) kojim je utvr eno da udovoljava uslovima propisanim federalnim zakonom i propisima donesenim na osnovu federalnog zakona, od Ministarstva pribavi i licencu za organizaciju turisti kog putovanja (u daljem tekstu: licenca).

(2) U postupku izdavanja licence, Ministarstvo utvr uje da li je putni ka agencija registrovana za obavljanje predmetne djelatnosti, odnosno da li posjeduje rješenje o ispunjenosti minimalno-tehni kih uslova u pogledu poslovnih prostorija, uslove u pogledu zaposlenih, obezbje enje jemstva, sadržaja opštih uslova putovanja i njihovu uskla enost sa zakonom, uslova u pogaedu izricanja zaštitnih mjera protiv odgovornog lica putni ke agencije, kao i drugih uslova za rad putni ke agencije koji se ti u solventnosti i kvaliteta rada agencije, u skladu sa ovim zakonom i propisima donesenim na osnovu ovog zakona.

(3) Uz zahtjev za izdavanje licence, putni ka agencija podnosi slede u dokumentaciju:

- a) ovjerenu kopiju rješenja o upisu u sudski registar, odnosno ovjerenu kopiju rješenja o upisu poslovne jedinice u sudski registar,
- b) ovjerenu kopiju rješenja nadležnog organa o ispunjenosti minimalno-tehni kih uslova u pogledu poslovnih prostorija,
- c) potvrdu nadležnog suda da nad putni kom agencijom nije otvoren postupak ste aja ili likvi-dacije,
- d) potvrdu nadležnog suda da putni koj agenciji nije izre ena zaštitna mjera zabrane obavljanja djelatnosti, niti je odgovornom licu putni ke agencije izre ena zaštitna mjera zabrane obavljanja poziva, djelatnosti ili dužnosti,
- e) rješenje Porezne uprave Federacije BiH o odre ivanju jedinstvenog identifikacionog broja ili uvjerenje Uprave za indirektno oporezivanje o odre ivanju PDV broja,
- f) spisak zaposlenih koji direktno rade na poslovima organizovanja turisti kih putovanja,
- g) dokaz o ispunjenosti zakonskih uslova u pogledu voditelja poslovnice,
- h) dokaz o izmirenju doprinosa obaveznog osiguranja koji izdaje Poreska uprava Federacije BiH,
- i) opšte uslove putovanja sa injene u skladu sa lanom 10. ovog zakona i ovjerene od organizatora turisti kog putovanja,
- j) spisak realizovanih turisti kih paket-aranžmana ili izleta u prethodnom periodu koji je ovjeren od odgovornog lica putni ke agencije (referens lista),
- k) dokaz o posjedovanju jemstva definisanog federalnim zakonom.

### **lan 13. (Izdavanje licence)**

(1) Ministarstvo izdaje licencu najkasnije u roku od 15 dana od dana podnošenja urednog i potpunog zahtjeva iz lana 12. ovog zakona.

(2) Licenca podliježe reviziji nakon isteka roka od tri godine od dana njenog dostavljanja putni koj agenciji.

(3) Ministarstvo no službenoj dužnosti vodi ra una o isteku roka iz stava (2) ovog lana.

(4) Licenca je kona na i protiv nje nije dozvoljena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor.

(5) Podnosilac zahtjeva za izdavanje licence snosi troškove postupka i isti se pla aju prilikom podnošenja zahtjeva za izdavanje licence.

(6) Troškovi postupka iz stava (5) ovog lana upla uju se u korist budžeta Tuzlanskog kantona.

(7) Ha sva pitanja koja se odnose na postupak izdavanja licenci koja ovim zakonom nisu posebno ure ena, primjenjuju se odgovaraju e odredbe zakona koje ure uju upravni postupak.

(8) Ministarstvo vodi registar izdatih licenci putni kim agencijama.

(9) Ministar propisuje oblik, sadržaj i na in vo enja Registra izdatih licenci.

**lan 14.**

**(Prestanak važenja licence)**

(1) Licenca prestaje da važi:

- a) brisanjem iz Upisnika putni kih agencija na osnovu zahtjeva nosioca licence, i
- b) podjelom putni ke agencije kao nosioca licence na dva ili više društava ili prestankom postojanja ggutni ke agencije u skladu sa zakonom koji reguliše privredna društva.

(2) Rješenje o prestanku važenja licence donosi ministar.

(3) Rješenje iz stava (2) ovog lana je kona no i protiv njega nije dozvoljena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor.

**lan 15.**

**(Oduzimanje licence)**

(1) Ministar donosi rješenje o oduzimanju licence putni koj agenciji ako se u postupku revizije ili inspekciskog pregleda utvrdi:

a) da je putni ka agencija prestala da ispunjava uslove iz lana 12. stav (2) ovog zakona,

b) da su usljed neizvršenja ili djelimi nog izvršenja opštih uslova putovanja ili pro-grama putovanja greškom organizatora putovanja, u skladu sa uzansama, nastupile teže posljedice no korisnika guristi ke usluge (ugrožavanje zdravlja, nije obezbijie en smještaj ili povratak u zemlju, korisnici turisti ke usluge su zadržani na putovanju duže nego što je predvi eno programom putovanja i sli no),

c) da je organizator turisti kog putovanja otkazao putovanje korisniku turisti ke usluge, a u zakonskom roku nije izvršio vra anje ugša enih sredstava,

d) da putni ka agencija posluje u suprotnosti sa odredbom lana 10. ovog zakona i da je istoj u periodu važenja licence dva puta u roku od godinu dana izre ena nov ana kazna za prekršaj zbog neizvršavanja obaveza iz lana 10. ovog zakona,

e) da je licenca organizatoru turisti kog putovanja izdata na osnovu neistinitih podataka.

(2) U slu aju oduzimanja licence, putni ka agencija može da realizuje samo prethodno ugovorena putovanja.

(3) Putni ka agencija kojoj je oduzeta licenca ne može dobiti novu licencu prije isteka roka od godinu dana od dana dostavljanja rješenja o oduzimanju licence.

(4) Rješenje iz stava (1) ovog lana je kona no i protiv njega nije dozvoljena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor.

**B - TURISTI KI vodi**

**lan 16.**

**(Lokalni turisti ki vodi )**

(1) Stru ni ispit za sticanje zvanja turisti kog vodi a može se polagati i za podru je jedinice lokalne samouprave.

(2) Lice iz stava (1) ovog lana polaže stru ni ispit za sticanje zvanja turisti kog vodi a za podru je jedinice lokalne samouprave pred komisijom koju imenuje Ministarstvo u skladu sa programom polaganja stru nog ispita za sticanje zvanja turisti kog vodi a za podru je jedinice lokalne samouprave.

(3) Ministarstvo izdaje uvjerenje o položenom stru nom ispitu za sticanje zvanja turisti kog vodi a za podru je jedinice lokalne samouprave i vodi evidenciju lica koja su položila ispit za turisti kog vodi a.

**lan 17.**

**(Pružanje usluga lokalnog turisti kog vodi a)**

(1) Lice koje položi stru ni ispit iz lana 16. stav (1) ovog zakona može pružati usluge vodi a samo na podru ju jedinice pokalne samouprave, u skladu sa uvjerenjem iz lana 16. stav (3) ovog zakona.

(2) Lice koje položi stru ni ispit na osnovu federalnih propisa može pružati usluge vodi a na podru ju jedinice lokalne samouprave bez položenog stru nog ispita iz lana 16. stav (2) ovog zakona.

(3) Ministar propisuje program i na in polaganja stru nog ispita za sticanje zvanja turisti kog vodi a iz lana 16. stav (2) ovog zakona, sadržaj i na in vo enja evidencije lica koja su položila ispit za turisti kog vodi a, sadržaj uvjerenja o položenom stru nom ispitu za sticanje zvanja turisti kog vodi a, kao i oblik i sadržaj legitimacije i oznake turisti kog vodi a.

**C - TURISTI KE USLUGE**

**lan 18.**

**(Seoski turizam)**

(1) Turisti ke usluge u seoskom turizmu, definisane federalnim propisom, mogu pružati pravna i fizi ka lica, kao i poljoprivrednici koji se bave poljoprivredom sami ili kao lanovi porodi nog poljoprivrednog gazdinstva, upisani u Registar poljoprivrednih gazdinstava u skladu sa propisima iz nadležnosti federalnog ministarstva nadležnog za poljoprivredu (u daljem tekstu: seosko doma instvo).

(2) članom porodni nog poljoprivrednog gazdinstva smatra se član poljoprivrednog gazdinstva određen zakonom kojim se uređuju poljoprivredna gazdinstva.

(3) Ukoliko se u seoskom domu inststvu pružaju usluge smještaja i ishrane, objekti moraju ispunjavati minimalno-tehničke uslove u pogledu uređenosti i opremljenosti u skladu sa propisima koji uređuju ugostiteljsku djelatnost.

#### **član 19.**

##### **(Odobrenje za pružanje usluga u seoskom domu inststvu)**

(1) Za pružanje turističkih usluga iz člana 18. ovog zakona, nosilac ili član porodni nog poljoprivrednoga gazdinstva dužan je pribaviti rješenje za pružanje turističkih usluga u seoskom domu inststvu od nadležnog organa prema mjestu pružanja usluga.

(2) Rješenje iz stava (1) ovog člana izdaje se na zahtjev nosioca ili člana porodni nog poljoprivrednoga gazdinstva, uz ispunjavanje sledećih uslova:

- a) da je porodni no poljoprivredno gazdinstvo upisano u Registar poljoprivrednih gazdinstava,
- b) da podnosilac zahtjeva ima pravo korišćenja objekta i/ili zemljišta na kojem će pružati turističke usluge u seoskom turizmu,
- c) da su ispunjeni uslovi za pružanje turističkih usluga propisani ovim zakonom i propisima donesenima na osnovu ovog zakona ili drugim propisom.

(3) Nadležni organ je dužan riješiti o zahtjevu iz stava (2) ovog člana u roku od 30 dana od dana uredno podnesenog zahtjeva.

(4) Izuzetno od stava (1) ovog člana, porodni no poljoprivredno gazdinstvo koje je pribavilo rješenje o pružanju ugostiteljskih usluga u seoskom domu inststvu u skladu sa Zakonom o ugostiteljskoj djelatnosti može, uz prethodnu obavijest nadležnom organu, pružati usluge iz člana 18. ovog zakona ako ispunjava uslove iz stava (2) tačke c) ovog člana.

(5) Protiv rješenja iz stava (1) ovog člana može se izjaviti žalba Ministarstvu.

#### **član 20.**

##### **(Sadržaj rješenja)**

(1) Rješenje iz člana 19. ovog zakona sadrži:

- a) ime i prezime, datum i mjesto rođenja te adresu podnosioca zahtjeva,
- b) jedinstveni broj poljoprivrednog gazdinstva (JBPG),
- c) vrste turističkih usluga koje će se pružati i prema potrebi sredstvo i mjesto pružanja usluge,
- d) naznakom pruža li se usluga **TOKOM** cijele godine ili samo sezonski.

(2) Nadležni organ će rješenje iz stava (1) ovog člana dostaviti Kantonalnoj upravi za inspeksijske poslove, nadležnom poreznom uredu i Ministarstvu.

#### **član 21.**

##### **(Prestanak važenja rješenja)**

(1) Rješenje iz člana 19. ovog zakona prestaje važiti:

- a) smrću nosioca odobrenja,
- b) odjavom, danom navedenim u odjavi ili danom podnošenja odjave nadležnom organu ako je u odjavi naveden datum unatrag,
- c) ako je inspeksijskim nadzorom utvrđeno da za pružanje turističkih usluga iz člana 18. ovog zakona nisu ispunjeni uslovi propisani ovim zakonom, propisima donesenim na osnovu ovog zakona, a utvrđeni nedostaci nisu otklonjeni u zadatom roku, s danom isteka tog roka,
- d) ako nadležni organ naknadno utvrdi da je izdato rješenje zasnovano na neistinitim podacima ili krivotvorenim dokumentima,
- e) ako se turističke usluge u seoskom domu inststvu ne mogu pružati u roku od godine dana od dana konačnosti rješenja.

(2) O prestanku važenja rješenja iz stava (1) ovog člana, nadležni organ donosi rješenje protiv koga se može izjaviti žalba Ministarstvu u roku od osam dana od dana prijema rješenja.

(3) Po pravosnažnosti rješenja iz stava (2) ovog člana djelatnost se briše iz registra djelatnosti koji vodi nadležni organ o čemu nadležni organ obavještava subjekte iz člana 20. stav (2) ovog zakona.

#### **član 22.**

##### **(Lovno-ribolovni turizam)**

(1) Pod turističkim uslugama u lovno-ribolovnom turizmu podrazumijevaju se usluge prihvata i smještaja lovaca-ribolovaca turista u odgovarajuće objekte, organizovanje lova i ribolova i pružanje drugih usluga za potrebe lovno-ribolovnog turizma, kao što su usluge prevoza do lovišta i no-lovištu, obuka i iznajmljivanje lovačkih pasa, iznajmljivanje lovačkog oružja, foto-safari i sl. no.

(2) Turističke usluge u lovno-ribolovnom turizmu mogu pružati pravna lica registrovana za obavljanje te djelatnosti u lovištima u skladu sa propisima iz oblasti lova i ribolova.

## **”Službene novine TK”, broj:08/14**

(3) Subjekti iz stava (2) ovog člana dužni su da turistima pružaju usluge u skladu sa odredbama ovog zakona i u skladu sa propisima iz oblasti lova i ribolova.

(4) Usluge smještaja u objektima lovnog turizma pružaju se u skladu sa zakonom koji reguliše oblast ugostiteljstva.

### **član 23.**

#### **(usluge iznajmljivanja vozila)**

(1) Usluge iznajmljivanja vozila (rent-a-car) smatra se iznajmljivanje putničkih automobila bez vozača.

(2) Posebna vrsta iznajmljivanja vozila je iznajmljivanje putničkih automobila sa uslugama vozača (limo service).

(3) Vozač iz stava (2) ovog člana mora biti u radnom odnosu sa pružaocem usluga i ispunjavati uslove utvrđene propisima iz oblasti saobraćaja za vozača taksija.

(4) Usluge iz stavova (1) i (2) ovog člana mogu pružati pravna lica iz člana 3. stav (1) ovog zakona.

### **član 24.**

#### **(Rent-a-car vozila)**

(1) Vozila koja se iznajmljuju ne mogu biti starija od pet godina i moraju ispunjavati uslove utvrđene propisima o cestovnom prevozu.

(2) Pružalac usluga iznajmljivanja vozila iz člana 23. ovog zakona mora imati najmanje tri registrovana motorna vozila, obezbijeno servisiranje i parking prostor za sva motorna vozila i obezbijenu poslovnicu.

### **član 25.**

#### **(Minimalno-tehnički uslovi)**

(1) Pravna lica iz člana 23. stav (4) ovog zakona dužna su, prije početka obavljanja djelatnosti, pribaviti rješenje o ispunjavanju minimalno-tehničkih uslova, koje izdaje nadležni organ.

(2) Rješenje iz stava (1) ovog člana naročito sadrži:

a) naziv, adresu, ID broj pravnog lica, odnosno ime i prezime, JMBG i adresu fizičkih lica,

b) podatke o svojini ili zakupu poslovnog prostora,

c) podatke o svojini ili pravu korištenja vozila, u skladu sa članom 24. ovog zakona.

(3) U pogledu minimalno-tehničkih uslova za poslovnicu primjenjuju se odredbe federalnog propisa koje se odnose na poslovnicu putničke agencije.

### **član 26.**

#### **(Turističke usluge u kongresnom turizmu)**

(1) Turističke usluge u kongresnom turizmu u smislu ovog zakona obuhvataju usluge organizacije, promocije i/ili vođenja kongresa, konferencije i sl. njihova dogovaranja, sa ili bez usluga osoblja za provedbu i opremanje prostora u kojem se takvi događaji održavaju, bez obavljanja ostalih usluga turističke agencije utvrđenih federalnim zakonom.

(2) Usluge iz stava (1) ovog člana mogu pružati pravna i fizička lica iz člana 3. stavovi (1) i (2) ovog zakona.

(3) Za pružanje usluga kongresnog turizma iz stava (1) ovog člana koje za svoje članove, zaposlenike i korisnike, u okviru svoje djelatnosti, u skladu sa svojim statutima ili aktima o osnivanju, organizuju udruženja, ustanove, te pravna i fizička lica iz člana 3. ovog zakona, ne primjenjuju se odredbe ovog zakona.

### **član 27.**

#### **(Odobrenje za pružanje usluga kongresnog turizma)**

(1) Za pružanje usluga u kongresnom turizmu pravna ili fizička lica iz člana 26. stav (2) ovog zakona dužna su pribaviti rješenje o ispunjavanju minimalno-tehničkih uslova, odnosno rješenje o odobrenju za pružanje tih turističkih usluga izdato od strane nadležnog organa prema mjestu svoga sjedišta.

(2) Rješenje iz stava (1) ovog člana nadležni organ dostavlja Kantonalnoj upravi za inspeksijske poslove, nadležnom poreznom uredu i Ministarstvu.

(3) Troškove postupka izdavanja rješenja snosi podnosilac zahtjeva.

(4) Protiv rješenja iz stava (1) ovog člana može se izjaviti žalba Ministarstvu.

(5) Ha prestanak važenja rješenja iz stava (1) ovog člana na odgovarajući način primjenjuju se odredbe člana 21. ovog zakona.

### **član 28.**

#### **(Turističke usluge zdravstvenog turizma)**

(1) Pod turističkim uslugama zdravstvenog turizma smatraju se usluge medicinskog turizma, lječilišnog turizma i wellnesa.

(2) Usluge medicinskog turizma obuhvataju usluge zdravstvene zaštite povezane s putovanjem izvan mjesta boravka.

(3) Usluge lječilišnog turizma obuhvataju usluge u kojima se stručno i kontrolisano koriste prirodni ljekoviti faktori i postupci (SPA, terme, talasoterapija i sl.) u cilju poboljšanja/održavanja psihofizičkih sposobnosti.

## **”Službene novine TK”, broj:08/14**

(4) Wellness usluge obuhvataju organizovano provo enje zdravstveno-preventivnih i kurativnih programa u svrhu prevencije bolesti te unapre enja zdravlja.

### **lan 29.**

#### **(Pružaoi usluga zdravstvenog turizma)**

(1) Usluge zdravstvenog turizma iz lana 28. ovog zakona mogu pružati specijalne bolnice, lje ilišta i druge zdravstvene ustanove, pravna lica registrovana za obavljanje zdravstvene djelatnosti i zdravstveni radnici koji samostalno obavljaju privatnu praksu, u skladu sa posebnim propisima kojima je regulisana zdravstvena zaštita, za korisnike svojih zdravstvenih usluga.

(2) Izuzetno od stava (1) ovog lana, wellness usluge mogu pružati i pravna i fizi ka lica iz lana 3. stav (1) ovog zakona.

(3) Pružalac usluga zdravstvenog turizma pri pružanju usluga mora poštovati odredbe posebnih propisa kojima je regulisana pojedina usluga zdravstvenog turizma iz lana 28. ovog zakona.

(4) Pružalac usluga u zdravstvenom turizmu iz stava (1) ovog lana može pružati usluge organizovanja putovanja, bez osnivanja turisti ke agencije, samo za korisnike svojih usluga iz lana 28. ovog zakona.

### **lan 30.**

#### **(Odobrenje za pružanje usluga zdravstvenog turizma)**

(1) Za pružanje usluga zdravstvenog turizma iz lana 28. ovog zakona pravna ili fizi ka lšda dužna su pribaviti rješenje o ispunjavanju minimalno-tehni kih uslova, odnosno rješenje o odobrenju za pružanje tih turisti kih usluga izdato od strane nadležnog organa prema mjestu svog sjedišta.

(2) Rješenje iz stava (1) ovog lana nadležni organ dostavlja Kantonalnoj upravi za inspekcijske poslove, nadležnom poreznom uredu i Ministarstvu.

(3) Troškove postupka izdavanja rješenja snosi podnosilac zahtjeva.

(4) Protiv rješenja iz stava (1) ovog lana može se izjaviti žalba Ministarstvu.

(5) Ha prestanak važenja rješenja iz stava (1) ovog lana na odgovaraju i na in primjenjuju se odredbe lana 21. ovog zakona.

### **lan 31.**

#### **(Turisti ke usluge pustolovnog turizma)**

(1) Turisti ke usluge pustolovnog turizma su usluge koje uklju uju sportsko-rekreativne ili pustolovne aktivnosti (ronjenje, jahanje, gorsko-planinsko vo enje, padobransko jedrenje /paragliding/, skakanje s užetom /bungee-jumping/ i sl.).

(2) Usluge iz stava (1) ovog lana pružaju se pod uslovima propisanim federalnim zakonom, ovim zakonom, propisima donesenim na osnovu ovog zakona i drugim propisima koji ure uju pružanje istih.

(3) Usluge iz stava (1) ovog lana mogu pružati lica (treneri, instruktori, u itelji, voditelji, vodi i i sl.) koja imaju odgovaraju e licence/ dozvole nadležnih institucija ili udruženja, kojim se utvr uje sposobnost i nivo vještine obavljanja aktivnosti.

(4) Za aktivnosti koje se provode na nepristupa nim mjestima, kao i specifi nim destinacijama što se ti e prirodnih i klimatskih uslova (rijeke, planine, i sl.), organizator i/ili lica koja ih izvode dužni su izvršiti procjenu rizika te donijeti planove i procedure otklanjanja opasnosti (elaborat spašavanja).

(5) Lica iz stava (3) ovog lana moraju biti osposobljena za postupke i djelovanja u slu aju nesre e ili opasnosti prema posebnom programu koji provodi Kantonalni štab civilne zaštite.

### **lan 32.**

#### **(Na in pružanja usluga pustolovnog turizma)**

(1) Pružalac turisti ke usluge iz lana 31. ovog zakona, obavezan je:

a) imati odgovaraju u opremu za pružanje usluge, uz deklaraciju ovlaš enih proizvo a a ili atestiranu prema važe im standardima, u ispravnom stanju,

b) pribaviti koncesiju u skladu sa propisima kojima su ure uju koncesije, ukoliko je ista potrebna za pružanje usluge,

c) upotrebljavati opremu prema uputama proizvo a a,

d) obezbijediti sredstva komunikacije,

e) obezbijediti pribor za prvu pomo , zavisno o aktivnosti,

f) obezbijediti li nu opremu za korisnike usluga,

g) u skladu sa procjenom opasnosti, obezbijediti prisustvo hitne medicinske pomo i i drugih službi za spašavanje,

h) prije zapo injanja pružanja usluge istaknutom informacijom u pisanom obliku, te usmeno, upoznati korisnika usluge s vrstama rizika provo enja usluge, te na inom koriš enja opreme,

i) osigurati korisnike usluga od posljedica nesretnog slu aja, te upoznati korisnika usluge sa sadržajem ugovora o osiguranju (policom osiguranja).

(2)Licima mla im od 18 godina usluge iz lana 31. stav (1) ovog zakona mogu se pružati samo uz pismenu saglasnost roditelja odnosno staratelja, ukoliko roditelj, odnosno staratelj nije prisutan.

(3)Pružalac usluga iz lana 31. stav (1) ovog zakona može odbiti pružanje usluga licu mla em od 18 godina, bez obzira na saglasnost roditelja odnosno staratelja.

### **lan 33.**

#### **(Rješenje za pružanje usluga pustolovnog turizma)**

(1) Za pružanje usluga u pustolovnom turizmu pravno ili fizi ko lice dužno je pribaviti rješenje o ispunjavanju minimalno-tehni kih uslova, odnosno rješenje o odobrenju za pružanje tih turisti kih usluga izdatog od strane nadležnog organa prema mjestu svog sjedišta.

(2)Rješeae iz stava (1) ovog lana nadležni organ dostavlja Kantonalnoj upravi za inspekcijske poslove, nadležnom poreznom uredu i Ministarstvu.

(3)Troškove postupka izdavanja rješenja snosi podnosilac zahtjeva.

(4)Protiv rješenja iz stava (1) ovog lana može se izjaviti žalba Ministarstvu.

(5)Ha prestanak važenja rješenja iz stava (1) ovog lana na odgovaraju i na in primjenjuju se odredbe lana 21. ovog zakona.

## **POGLAVLJE III: NADZOR**

### **lan 34.**

#### **(Nadzor)**

Nadzor nad primjenom ovog zakona i propisa donesenih na osnovu ovog zakona vrši Ministarstvo.

### **lan 35.**

#### **(Inspekcijski nadzor)**

Inspekcijski nadzor nad primjenom odredaba ovog zakona ili propisa donesenih za njegovu sprovo enje vrši Kantonalna uprava za inspekcijske poslove posredstvom nadležnih inspektora i nadležni inspektori u jedinicima lokalne samouprave, u skladu sa zakonom.

### **lan 36.**

#### **(Ovlaš enja inspektora)**

U provo enju inspekcijskog nadzora nadležni inspektor Kantonalne uprave za inspekcijske poslove, odnosno nadležni inspektori u jedinicima lokalne samouprave (u daljnjem tekstu: inspektor) su ovlaš eni pregledati poslovne i druge prostorije i prostore u kojima se obavlja turisti ka djelatnost, opremu, vozila i plovila kojima se ili u kojima se obavlja turisti ka djelatnost, poslovne knjige, ugovore, isprave i evidencije i drugu poslovnu dokumentaciju koja mu omogu uje uvid u poslovanje pravnih i fizi kih lšda koja pružaju turisti ke usluge, te obavljati i druge radnje u skladu sa svrhom inspekcijskog nadzora.

### **lan 37.**

#### **(Inspekcijski pregled)**

(1) Pravna i fizi ka lica ije su prostorije i prostori, ure aji i oprema odnosno predmeti rada i poslovanja podvrgnuti inspekcijskom nadzoru, obavezni su omogu iti inspektoru nesmetano obavljaae inspekcijskog nadzora.

(2) Pravna i fizi ka lica obavezna su na zahtjev inspektora dostaviti podatke, obavijesti i materijale koji su mu potrebni za obavljanje poslova iz njegove nadpežnosti u primjerenom roku koji on odredi.

(3) Inspekcijski pregled treba u isto vrijeme biti obavljen na takav na in da ne ometa redovno obavljanje rada i poslovanja.

### **lan 38.**

#### **(Zabrana obavljanja djelatnosti)**

(1) Inspektor e rješenjem zabraniti obavljanje turisti ke djelatnosti subjektu nadzora, ukoliko u provo enju inspekcijskog nadzora utvrdi da se turisti ka djelatnost obavlja:

a) bez registracije, odnosno odobrenja izdatog od nadležnog organa ili vrši djelatnost za koju nije registrovano, odnosno ako djelatnost ne obavlja u skladu sa izdatim rješenjem,

b) bez rješenja nadležnog organa kojim se utvr uje da prostor, ure aji i oprema za obavljanje turisti ke djelatnosti udovoljava propisanim uslovima za obavljanje te djelatnosti,

c) da putni ka agencija obavlja djelatnost organtaacije turisti kih paket-aranžmana, ekskurzije ili izleta bez pribavljene licence Ministarstva.

(2)Inspektor e rješenje iz stava (1) ovog lana donijeti bez oddaganja, s utvr enim injenicama odlu nim za donošenje rješenja.

(3)Žalba protiv rješenja iz stava (1) ovog lana ne odlaže izvršenje rješenja.

(4)Subj ektu nadzora kome j e zabranjen rad, inspektor e pe a enjem ili na drugi pogodan na in, zatvoriti prostorije u kojima obavlja turisti ku djelatnost, te može privremeno oduzeti opremu, ure aje, sredstva za rad i prevozna sredstva kojima obavlja nezakonitu djelatnost, do kona nosti i izvršnosti prekršajnog naloga, odnosno do pravosnažnosti odluke suda.



## **”Službene novine TK”, broj:08/14**

(5) O privremeno oduzetim predmetima, inspektor će izdati potvrdu o privremenom oduzimanju, u kojoj će se navesti šta je oduzeto sa potpunom identifikacijom (naziv predmeta, vrsta, količina, jedinica mjere, deklarirana ili procijenjena vrijednost, datum, vrijeme i mjesto oduzimanja, lice od koga su predmeti ili roba oduzeti i vlasnik predmeta i robe.

(6) Organ u svom sastavu djeluje inspekcija, obezbijediće uslove za održavanje i pružanje privremeno oduzetih predmeta.

(7) Troškovi prinudnog izvršenja kao i troškovi štete nastale prinudnim izvršenjem, padaju na teret izvršenika - stranke.

### **lan 39.**

#### **(Rješenje o otklanjanju nedostataka)**

(1) **AKO** su poslovni prostor, uređaji i oprema namijenjeni za obavljanje turističke djelatnosti prestali ispunjavati propisane uslove no izdatom odobrenju, inspektor će donijeti rješenje, bez odlaganja a najkasnije u roku od osam dana od dana završetka nadzora, s utvrđenim činjenicama odlučiti za donošenje rješenja, kojim će odrediti rok, ne kraći od 30 dana, pravnom i fizičkom licu, da prilagodi uslove pružanja usluga odredbama zakona.

(2) **AKO** se nedostaci iz stava (1) ovog člana ne otklone u određenom roku, inspektor će donijeti rješenje o zabrani obavljanja djelatnosti i radi obezbjeđenja izvršenja naložene upravne mjere zabrane rada, preduzeti će mjere ili na drugi pogodan način, zatvoriti prostorije u kojima subjekt nadzora obavlja turističku djelatnost.

(3) Žalba protiv rješenja iz stavova (1) i (2) ovog člana ne odlaže izvršenje rješenja.

(4) Troškovi prinudnog izvršenja, kao i troškovi štete nastale prinudnim izvršenjem, padaju na teret izvršenika-stranke.

### **lan 40.**

#### **(Obavezno osiguranje)**

(1) **AKO** turistička agencija koja organizuje putovanje (paket aranžman i izlet) ili pruža uslugu transfera putnika ne koristi prevozna sredstva u kojima su putnici osigurani od posljedica nesretnog slučaja i prtljaga od gubitka i oštećenja, kao i ugostiteljske objekte u kojima su korisnici usluga osigurani od posljedica nesretnog slučaja, inspektor će izdati i zabranu pružanja tih usluga turističkoj agenciji.

(2) Mjera iz stava (1) ovog člana ne može se primijeniti ako turistička agencija ima sklopljen ugovor s osiguravateljem o odgovornosti od obavljanja djelatnosti za navedene rizike.

### **lan 41.**

#### **(Primjena propisa)**

(1) U postupku primjene ovog zakona i propisa donesenih na osnovu njega, primjenjuju se pravila opšteg upravnog postupka, odnosno odgovarajuće odredbe zakona koji uređuje inspeksijski nadzor, ako ovim zakonom nije drugačije propisano.

(2) Protiv rješenja inspektora može se izjaviti žalba Ministarstvu u roku od osam dana od dana njegovog dostavljanja.

(3) Žalba protiv rješenja inspektora ne odlaže njegovo izvršenje.

### **lan 42.**

#### **(Identitet inspektora)**

Pri obavljanju inspeksijskog nadzora inspektor mora imati službenu iskaznicu inspektora kojom dokazuje svoje službeno svojstvo, identitet i ovlaštenja.

## **POGLAVLJE IV: KAZNE NE ODREDBE**

### **lan 43.**

(1) Novčanom kaznom od 1.500,00 KM do 15.000,00 KM kazniće se za prekršaj pravno lice, ako:

a) obavlja turističku djelatnost bez registracije, odnosno odobrenja izdatog od nadležnog organa ili vrši djelatnost za koju nije registrovano, odnosno ako djelatnost ne obavlja u skladu sa izdatim rješenjem, bez rješenja nadležnog organa kojim se utvrđuje da prostor, uređaji i oprema za obavljanje turističke djelatnosti udovoljava propisanim uslovima za obavljanje te djelatnosti (član 8. stav (1));

b) organizuje aranžman za lica koja nisu njeni članovi ili ako ga ne organizuje samo povremeno i bez svrhe sticanja dobiti ili ako reklamira i vrši promociju za putovanja i boravke mimo internih glasila i saopštenja koja dobivaju članovi udruženja (član 8.);

c) putnička agencija ne utvrdi opšte uslove putovanja (član 10. stavovi (1), (2) i (3));

d) putnička agencija ne izda korisniku usluge opšte uslove putovanja i program putovanja (član 10. stav (4));

e) organizator turističkog putovanja ne izvrši naknadu štete u slučaju otkaza turističkog paket-aranžmana, odnosno neizvršenja, djelimičnog ili nepotpunog izvršenja usluga (član 11.);

## **”Službene novine TK”, broj:08/14**

f) obavlja djelatnost putni ke agencije, odnosno poslove organizacije turisti kih paket-aranžmana, ekskurzije ili izleta bez pribavljene licence Ministarstva ( lan 12.);

g) vozila koja se iznajmljuju ne ispunjavaju uslove definisane propisima o cestovnom prevozu i starija su od pet godina ( lan 24. stav (1));

h) turisti ke usluge pustolovnog turizma izvode lica koja nemaju odgovaraju e licence/dozvole ( lan 31. stav (3));

i) pružalac turisti kih usluga pustolovnog turizma nema sa injen elaborat spašavanja ( lan 31. stav (4));

j) pruža usluge pustolovnog turizma licima mla im od 18 godina bez prisustva ili pismene sagaasnosti roditelja ( lan 32. stav (2)).

(2) Za prekršaje iz stava (1) ovog lana kazni e se i odgovorno lice u pravnom licu nov anom kaznom od 200,00 KM do 2.000,00 KM.

(3) Za prekršaje iz stava (1) ta ke a), c), d), e) i f) ovog lana kazni e se i voditelj poslovnice nov anom vsaznom od 150,00 KM do 1.500,00 KM.

(4) Za prekršaj iz stava (1) ta ke g) do j) ovog lana kazni e se i fizi ko lice koje je registrovano za obavljanje turisti ke djelatnosti nov anom kaznom u iznosu od 150,00 KM do 1.500,00 KM.

(5) Za prekršaj iz stava (1) ta ka a) ovog lana u iniocu e se izre i zaštitna mjera oduzimanja predmeta kojima je po injen prekršaj.

(6) Nov anom kaznom od 1.000,00 KM do 1.500,00 KM kazni e se za prekršaj fizi ko lice — gra anin koji organizuje putovanje ili izlet, odnosno koje se bavi poslovima koje su u nadležnosti putni ke agencije.

### **lan 44.**

(1) Nov anom kaznom od 700,00 KM do 7.000,00 KM kazni e se za prekršaj pravno lice, ako:

a) neposredno ili posredno reklamira pružanje usluga u turizmu, a da se ne ispunjavaju propisani uslovi ( lan 6.),

b) ne vodi knjigu žalbi u skladu sa odredbama ovog zakona ( lan 7.),

c) nije prijavilo nadležnoj inspekciji organizovanje putovanja, izleta ( lan 8. stav (5)),

d) voza rent-a-car vozila (limo service) ne ispunjava propisane uslove ( lan 23. stav (3)),

e) pružalac usluga pustolovnog turizma ne ispunjava utvr ene obaveze ( lan 32. stav (1)).

(2) Za prekršaje iz stava (1) ovog lana kazni e se i odgovorno lice u pravnom licu nov anom kaznom od 200,00 KM do 2.000,00 KM.

(3) Za prekršaj iz stava (1) ta ke d) i e) ovog lana kazni e se i fizi ko lice koje je registrovano za obavljanje turisti ke djelatnosti nov anom kaznom u iznosu od 150,00 KM do 1.500,00 KM.

### **lan 45.**

Nov anom kaznom od 100,00 KM do 1.000,00 KM kazni e se za prekršaj fizi ko lice, ako pruža usluge turisti kog vodi a suprotno odredbi lana 17. ovog zakona.

## **POGLAVLJE V: PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE**

### **lan 46.**

Pravna i fizi ka lica kojima je obavljanje turisti ke djelatnosti odobreno prema ranijim propisima, dužna su usaglasiti svoje poslovanje sa odredbama ovog zakona u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovog zakona.

### **lan 47.**

Ministar e donijeti propise na osnovu ovlaš enja iz ovog zakona u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu ovog zakona.

### **lan 48.**

Danom stupanja na snagu ovog zakona prestaju važiti odredbe Zakona o turisti ko ugostiteljskoj djelatnosti („Službene novine Tuzlanskog kantona”, broj: 10/00), kojima se ure uje turisti ka djelatnost.

### **lan 49.**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenim novinama Tuzlanskog kantona”.

**Bosna i Hercegovina Zamjstnikpredsjednika  
- Federacija Bosne i Hercegovine - Skupštine Tuzlanskog  
TUZLANSKI KANTON kantona,**

**Skupština**

**Broj: 01-02-727-9/13  
Tuzla, 9.6.2014. godine**

**Zlatko Šimi , s.r.**